

TESCO

User Manual **EN**

Podręcznik użytkownika **PL**

Příručka pro uživatele **CZ**

Felhasználói kézikönyv **HU**

Užívateľská príručka **SK**



TDT14



SAFETY GUIDE – PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.

Please follow all the precautions listed below for safety and to reduce the risk of injury or electric shock.



**WARNING: READ ALL INSTRUCTIONS;
FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS
LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC
SHOCK, OR SERIOUS PERSONAL INJURY.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TRIMMER USE AND CARE

- Only use the appliance as described in this User Guide.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not expose the appliance to excessive moisture, dust or dirt.
- Do not allow the appliance to be exposed to rain or moisture during use or storage.
- Always check the appliance for damage prior to use. If any damage is observed, do not use the appliance.
- The appliance is intended for indoor use only.
- Always switch the appliance off after use.
- This appliance has no user serviceable parts. Do not attempt to access the appliance covers.
- This appliance is for personal use only. It is not suitable for commercial use.
- Do not use the appliance if it is not working properly, if it has been dropped or if it has been immersed in any liquid.
- Before using the appliance, ensure that the cutting head is securely fitted.
- Do not use the appliance on children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not

play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

PERSONAL SAFETY

- This appliance is intended for use as a trimmer for hair on external areas of the body. Never use the appliance to trim hair in internal areas such as the nose or ears.
- Close supervision is necessary if the appliance is operated near children.
- Never leave the appliance unattended while switched on.
- Do not touch the blade as it is very sharp.
- Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product.

STORAGE

- Switch off the appliance after use.
- Remove the battery to avoid the possibility of the battery leaking.
- Clean the appliance as instructed in the 'Care and cleaning' section.
- Store the appliance and battery in a safe place, out of the reach of children.

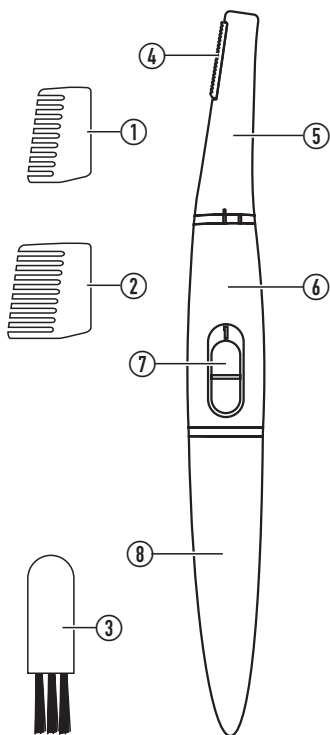
UNPACKING

In the box you should find the appliance and accessories - remove all the packing from these and retain the packaging. If you dispose of it, please do so according to any recycling regulations.

If items are missing or damaged, contact your nearest Tesco store for assistance.

Read and retain this user guide. If you pass the appliance to a third party, make sure to include this user guide.

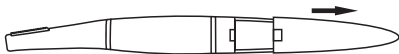
MAIN COMPONENTS



1. 5 mm comb
2. 8 mm comb
3. Cleaning brush
4. Blade
5. Blade housing
6. Trimmer body
7. Function switch
8. Battery compartment

BATTERY INSTALLATION

1. Grip the upper body of the trimmer and slide the battery cover off the bottom of the main body.



2. Insert one AAA battery (not included), observing polarity as shown.



3. Slide the battery cover back into place.
4. The trimmer is ready for use.

DISPOSAL OF BATTERIES

Dispose of used batteries with regard to the recycling regulations in your area. Do NOT short circuit batteries or throw them into water, the general rubbish or in a fire.

Weak batteries can leak and damage the appliance. Replace them in good time!

OPERATING INSTRUCTIONS

1. There are two combs, for short (5 mm) or long (8 mm) trimming. Fit the comb attachment as shown.
2. Push the On/Off switch up (towards the top of the appliance) to switch on.



WARNING: ALWAYS WORK CAREFULLY, USING A MIRROR WHEN TRIMMING. KEEP THE TRIMMER AWAY FROM SENSITIVE AREAS SUCH AS THE NOSE, EARS, EYES AND EYELASHES.



3. Draw the comb across the area to be trimmed, against the direction of hair growth. The trimmer can be used on wet or dry hair.
4. Switch off after use by pushing the On/Off switch down (towards the base of the appliance).

Trimming without the comb attachment:

You can also use your trimmer without the comb attachment to remove hair from places that are difficult to access with larger shavers or trimmers.



WARNING: THE TRIMMER WILL REMOVE HAIR COMPLETELY WHEN A COMB ATTACHMENT IS NOT FITTED.

1. If fitted, remove the comb attachment.
2. Push the On/Off switch up (towards the top of the appliance) to switch on.
3. The trimmer can now be used to completely remove hairs that are otherwise difficult to trim.
4. Switch off after use by pushing the On/Off switch down (towards the base of the appliance).

CARE AND CLEANING

1. Remove the battery before cleaning.
2. Clean the comb attachments in a mild solution of soapy water.
3. Allow the comb attachments to dry thoroughly.
4. Remove any comb attachment and clean the blade thoroughly with the brush provided.
5. Clean the main body with a dry cloth.

If required, the blade housing can be removed for more thorough cleaning.

1. Twist the housing as shown and lift it off the main body of the trimmer.
2. The housing can be brushed out or washed in a mild solution of soapy water if required.
3. Allow the housing to dry thoroughly.
4. Re-assembly is the reversal of removal.



DO NOT use any harsh detergents, abrasives, solvents or cleaners. **NEVER** immerse the main body of the trimmer in water to clean.

SPECIFICATIONS

Model:..... TDT14
Power source:..... 1.5 V ---
..... (1 x AAA battery)
Net weight: 22.3 g
Noise figure..... 72 dB

WARRANTY

Your appliance is covered by a warranty for 12 months from the date of purchase. If a fault develops during this period, please return the unit to your nearest Tesco store together with the original receipt as proof of purchase. This warranty in no way affects your consumer rights.



UK: Waste electrical products /batteries should not be disposed of with household waste. Separate disposal facilities exist, for your nearest facilities. See www.recycle-more.co.uk or in-store for details.

ROI: Produced after 13th August 2005.

Waste electrical products/batteries should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.





INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

Aby zagwarantować bezpieczeństwo oraz zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i porażenia prądem elektrycznym, należy przestrzegać wszystkich wymienionych poniżej środków ostrożności.



**OSTRZEŻENIE: PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE
INSTRUKCJE; NIEPRZESTRZEGANIE
WSZYSTKICH PONIŻSZYCH INSTRUKCJI
MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM LUB POWAŻNE OBRAŻENIA
CIAŁA**

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

OBSŁUGA I KONSERWACJA TRYMERA

- Urządzenia wolno używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej Instrukcji obsługi.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Chronić urządzenie przed nadmierną wilgocą, kurzem lub brudem.
- Urządzenia należy używać i przechowywać w suchym miejscu, w którym nie będzie ono narażone na działanie deszczu ani wilgoci.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używać urządzenia, jeżeli widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Po użyciu urządzenie należy wyłączyć.
- W urządzeniu nie ma żadnych elementów, które wymagałyby konserwacji ze strony użytkownika. Nie wolno otwierać pokryw urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku osobistego. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli nie jest ono sprawne, spadło na ziemię lub zostało zanurzone w jakiegokolwiek cieczy.



- Przed użyciem urządzenia upewnić się, że głowica tnąca została prawidłowo zamocowana.
- Nie używać urządzenia do strzyżenia włosów u dzieci.
- Dzieci w wieku 8 lat lub powyżej, osoby o ograniczonej sprawności fizyczno-sensorycznej lub psychicznej oraz osoby bez doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia pod nadzorem lub jeśli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją ryzyko z tym związane.
- Zabrania się dzieciom bawić urządzeniem.
- Zabrania się czyszczenia i konserwacji urządzenia dzieciom, chyba że pod nadzorem osoby dorosłej.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku jako trymer do włosów na zewnętrznych powierzchniach ciała. Nigdy nie należy go używać do przycinania włosów na obszarach wewnętrznych, np. w nosie lub w uszach.
- Obsługa urządzenia w pobliżu dzieci jest dozwolona wyłącznie pod ścisłym nadzorem.
- Nie wolno zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenia wolno używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej Instrukcji obsługi.
- Ostrze wewnętrzne jest bardzo ostre, dlatego nie wolno go dotykać.
- Przy używaniu urządzenia lub obsłudze jego przełączników należy mieć suche ręce.

PRZECHOWYWANIE

- Po użyciu urządzenie należy wyłączyć.
- Wyjąć baterie, aby uniknąć ewentualnego wycieku.
- Czyścić urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie "Konserwacja i czyszczenie".
- Urządzenie i baterię przechowywać należy w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

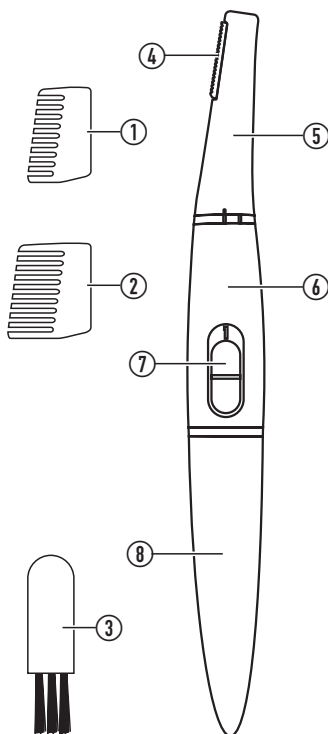
ROZPAKOWYWANIE

Produkt i wszystkie akcesoria znajdują się w pudełku. Należy z nich usunąć materiał opakowaniowy, a pudełko zachować na przyszłość. Jeżeli chcą Państwo wyrzucić opakowanie, należy to uczynić zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Jeżeli brakuje jakiegokolwiek elementu lub jest on uszkodzony, należy się skontaktować z najbliższym sklepem Tesco.

Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy do niego również dołączyć niniejszą Instrukcję obsługi.

ELEMENTY GŁÓWNE



1. 5-milimetrowy grzebień
2. 8-milimetrowy grzebień
3. Pędzelek do czyszczenia
4. Ostrze
5. Obudowa ostrza
6. Korpus trymera
7. Przełącznik funkcji
8. komora baterii

INSTRUKCJA WKŁADANIA BATERII

1. Chwycić górną część trymera i zsunąć pokrywę komory na baterię z dolnej części korpusu.



2. Włożyć do przegródki 1 baterię AAA, (niedołączona) pamiętając o zachowaniu prawidłowej biegunowości.
3. Wsunąć pokrywę baterii ponownie na miejsce.



4. Trymer jest teraz gotowy do użytku.

UTYLIZACJA BATERII

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu. NIE należy zwierać baterii ani wyrzucać ich do wody, do pojemników na ogólne odpady lub do ognia.

Słabe baterie mogą wyciec i uszkodzić urządzenie. Należy je wymieniać odpowiednio wcześniej!

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Dostępne są dwa grzebienie, jeden do przycinania włosów — krótki (5mm) i długi (8 mm). Zamontować nasadkę grzebieniową zgodnie z ilustracją.
2. Przesunąć przełącznik wł./wył. w górę (w stronę górnej części urządzenia), aby włączyć urządzenie.



OSTRZEŻENIE: NALEŻY ZAWSZE ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY URZĄDZENIA I PODCZAS PRZYCINANIA KORZYSTAĆ Z LUSTRA. UŻYWAJĄC TRYMERA NALEŻY ZAWSZE OMIJAĆ DELIKATNE OBSZARY, TAKIE JAK NOS, USZY, OCZY ORAZ RZĘSY.



3. Przeciągać grzebień przez obszar do przycięcia pod włos. Trymer można używać do przycinania mokrych lub suchych włosów.
4. Po użyciu wyłączyć urządzenie, przesuwając przełącznik wł./wył. w dół (w stronę podstawy urządzenia).

Przycinanie bez zamontowanego grzebienia:

Trymera można używać także bez zamontowanego grzebienia, dzięki czemu można usuwać włosy z miejsc o trudnym dostępie dla większych golarek lub trymerów.



OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU NIEZAMONTOWANIA KOŃCÓWKI Z GRZEBIENIEM TRYMER USUNIE WŁOSY CAŁKOWICIE.

1. Jeśli końcówka z grzebieniem jest zamontowana, należy ją zdjąć.
2. Przesunąć przełącznik do góry (w stronę górnej części urządzenia), aby włączyć urządzenie.
3. Teraz trymerem można całkowicie usuwać włosy, do których dostęp w przeciwnym razie byłby utrudniony.
4. Po użyciu wyłączyć urządzenie, przesuwając przełącznik wł./wył. w dół (w stronę podstawy urządzenia).

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć baterię.
2. Końcówki z grzebieniem należy czyścić w łagodnym roztworze wody z dodatkiem mydła.
3. Następnie pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.
4. Zdjąć końcówkę z grzebieniem z trymera i dokładnie wyczyścić ostrze przy użyciu dołączonej do zestawu szczoteczki.
5. Korpus urządzenia należy czyścić wilgotną szmatką.

W razie potrzeby można zdjąć obudowę ostrza w celu jego dokładniejszego wyczyszczenia.

1. Obrócić obudowę jak pokazano na ilustracji i zdjąć ją z korpusu trymera.
2. Obudowę można czyścić przy użyciu szczoteczki lub, w razie potrzeby, myć w łagodnym roztworze wody z dodatkiem mydła.
3. Zostawić obudowę do całkowitego wyschnięcia.



4. Złożyć ponownie, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

NIE używać mocnych detergentów, środków żrących, rozpuszczalników ani środków czyszczących. **NIGDY** nie należy zanurzać korpusu trymera w wodzie w celu jego umycia.

DANE TECHNICZNE

Model:..... TDT14

Zasilanie:..... 1,5 V ===

..... (1 x bateria AAA)

..... (niedołączona)

Waga netto: 22,3 g

Deklarowana wartość emisji hałasu 72 dB(A) re 1 pW

INFORMACJA KONSUMENCKA

Tesco odpowiada za wady produktów marki Tesco w okresie do dwudziestu czterech miesięcy od daty ich sprzedaży.

Jeżeli w tym okresie wystąpią usterki, należy skontaktować się z placówką TESCO, przedstawiając oryginalny dowód zakupu.



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii i akumulatorów razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność niebezpiecznych dla środowiska substancji. Tego typu odpady należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u lokalnych władz samorządowych lub w placówkach handlowych.





BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE.

Dodržením všech dále uvedených bezpečnostních upozornění zajistíte bezpečnost a snížíte riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem.



**VAROVÁNÍ! ČTĚTE VŠECHNY POKYNY;
NEDODRŽENÍ VŠECH DÁLE UVEDENÝCH
POKYNŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ÚRAZ
ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO TĚŽKÝ ÚRAZ.**

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

POUŽITÍ A ÚDRŽBA ZASTŘIHOVAČE

- Tento přístroj používejte pouze v souladu s pokyny v tomto návodu.
- Nenamáčejte přístroj do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte přístroj přílišné vlhkosti, prachu a nečistotám.
- Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti. Skladujte v suchu.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda není přístroj poškozený. Pokud zjistíte jakékoli poškození, přístroj nepoužívejte.
- Přístroj je určen pouze k použití v interiéru.
- Po použití přístroj vypněte.
- Tento přístroj nemá žádné součásti, které by mohl uživatel sám opravit. Nepokoušejte se otvírat kryty přístroje.
- Tento přístroj je určen pouze pro osobní použití. Není určen ke komerčním účelům.
- Nepoužívejte přístroj, jestliže správně nefunguje, upadl na zem, nebo jste ho namočili do vody.
- Před použitím přístroje musí být střížná hlavice bezpečně nasazená.
- Přístroj nepoužívejte na holení dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby postrádající potřebné zkušenosti nebo znalosti, pokud jsou pod dohledem nebo byly





poučeny o jeho bezpečném používání a uvědomují si možná rizika.

- Se spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Čištění a běžnou uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Toto zařízení je určeno k použití jako zastříhovač chloupků na vnějších částech těla. Nikdy ho nepoužívejte k zastříhování chloupků ve vnitřních částech, např. v nose nebo uších.
- Pokud je přístroj používán v blízkosti dětí, je nutný pečlivý dozor.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dohledu, jestliže je zapnutý, nebo je ještě horký.
- Tento přístroj používejte pouze v souladu s pokyny v tomto návodu.
- Nedotýkejte se vnitřního nože, je velmi ostrý.
- Před použitím nebo nastavením jakéhokoli vypínače na přístroji vždy zkontrolujte, zda máte suché ruce.



SKLADOVÁNÍ



- Po použití přístroj vypněte.
- Vyjměte baterii, aby nedošlo k jejímu možnému vytečení.
- Čistěte přístroj podle pokynů uvedených v části „Čištění a údržba“.
- Uchovávejte přístroj a baterii na bezpečném místě mimo dosah dětí.

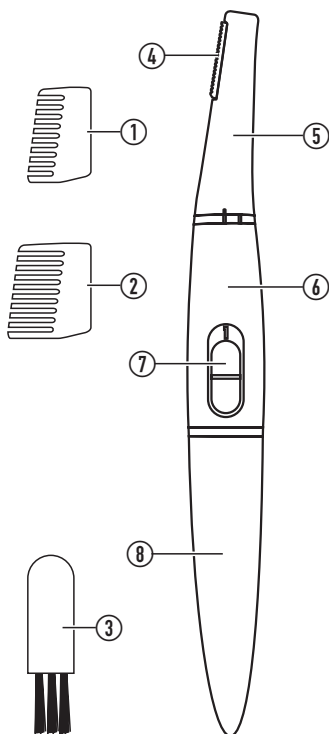
ROZBALENÍ

V balení naleznete přístroj a veškeré příslušenství, ze kterých odstraňte veškerý obalový materiál a obal uschovejte. Při případné likvidaci prosím postupujte v souladu s platnými právními předpisy pro recyklaci.

Pokud některá část chybí nebo je poškozená, obraťte se na nejbližší prodejnu Tesco.

Přečtěte si tento návod a uschovejte ho pro další použití. Pokud přístroj předáte jiné osobě, nezapomeňte jí dát i tento návod na použití.

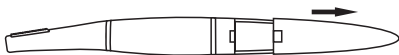
HLAVNÍ SOUČÁSTI



1. 5 mm hřeben
2. 8 mm hřeben
3. Čisticí kartáček
4. Nůž
5. Pouzdro nože
6. Hlavní těleso zastříhovače
7. Přepínač funkcí
8. Příhrádka na baterii

INSTALACE BATERIE

1. Uchopte zastřihovač za horní část hlavního tělesa a vysuňte ze spodku kryt přihrádky na baterii.



2. Vložte jednu baterii typu AAA a dodržte při tom správnou polaritu, (není přiložena) jako je tomu na obrázku.



3. Nasuňte kryt přihrádky na baterii zpět na místo.
4. Zastřihovač je připraven k použití.

LIKVIDACE BATERIÍ

Při likvidaci použitých baterií dodržujte platné místní předpisy pro recyklaci. Baterie NEZKRATUJTE a NEVHAZUJTE je do směsného odpadu, ohně ani do vody.

Slabé baterie mohou vytéci a poškodit přístroj. Baterie vždy vyměňujte včas!

NÁVOD K OBSLUZE

1. K dispozici jsou dva hřebeny pro krátké (5 mm) nebo dlouhé (8 mm) zastřižení. Vložte hřebenový nástavec dle znázornění níže.
2. Zapněte přístroj zatlačením vypínače nahoru (směrem k horní části přístroje).



VAROVÁNÍ: PŘI
ZASTŘIHOVÁNÍ VŽDY
POSTUPOUJTE OPATRNĚ
A POUŽÍVEJTE ZRCADLO.
NEPŘIBLIŽUJTE SE
ZASTŘIHOVAČEM K CITLIVÝM
MÍSTŮM JAKO JE NOS, UŠI,
OČI A ŘASY.



3. Táhněte hřeben přes zastřihované místo proti směru růstu chloupků. Zastřihovač lze používat na mokré i suché chloupky.
4. Přístroj po použití vypněte posunutím vypínače dolů (směrem ke spodku přístroje).

Zastřihování bez nasazeného hřebenu:

Zastřihovač můžete použít také bez nasazeného hřebenu k odstranění chloupků z míst, která jsou obtížně přístupná s většími holicími strojky nebo zastřihovači.



**VAROVÁNÍ: BEZ NASAZENÉHO HŘEBENU
ZASTŘIHOVAČ ÚPLNĚ ODSTRANÍ CHLOUPKY.**

1. Jestliže je nasazený hřeben, oddělejte ho.
2. Přístroj zapnete posunutím vypínače nahoru (směrem k horní části přístroje).
3. Zastřihovač nyní můžete použít k úplnému odstranění chloupků, které lze jinak obtížně zastříhnout.
4. Přístroj po použití vypněte posunutím vypínače dolů (směrem ke spodku přístroje).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vyjměte baterii.
2. Vyčistěte nasazovací hřebeny ve slabém roztoku vody se saponátem.
3. Nechte hřebeny důkladně vyschnout.
4. Oddělejte hřeben a vyčistěte důkladně nůž přiloženým kartáčkem.
5. Očistěte hlavní těleso suchým hadříkem.

V případě potřeby lze pro důkladnější vyčištění oddělat pouzdro nože.

1. Otočte pouzrdem podle znázornění na obrázku a sejměte ho z hlavního tělesa zastřihovače.
2. V případě potřeby lze pouzdro vyčistit kartáčkem nebo umýt ve slabém roztoku vody se saponátem.
3. Nechte pouzdro důkladně vyschnout.
4. Opětovné sestavení provedete opačným způsobem než rozebrání.



NEPOUŽÍVEJTE agresivní nebo pískové čisticí prostředky, rozpouštědla nebo mechanické čističe. Při čištění **NIKDY** neponořujte hlavní těleso zastřihovače do vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:..... TDT14

Napájení: 1,5V ===

..... (Baterie AAA x 1 ks)

..... (není přiložena)

Hmotnost:..... 22,3 g

Hladina akustického výkonu vyzařovaného tímto spotřebičem je 72 dB (A).

ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data nákupu. Pokud během tohoto období vznikne porucha, laskavě se obraťte na nejbližší prodejnu Tesco. Laskavě s sebou přineste originální účtenku za nákup. Tato záruka žádným způsobem neovlivňuje vaše práva spotřebitelů.



CZ: Elektrická, elektrotechnická zařízení a baterie se nesmí likvidovat s domácím odpadem. Nechte je recyklovat v místě k tomu určeném. Obratťe se na místní úřady nebo na vašeho prodejce, jak výrobek recyklovat.





BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ - KÉRJÜK, GONDOSAN OLVASSA EL A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT.

Kérjük, tartsa be a biztonságra vonatkozó alábbi óvintézkedéseket a személyi sérülések vagy áramütések veszélyének csökkentése érdekében.



FIGYELEM! OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST; AZ ALÁBB FELSOROLT UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA ÁRAMÜTÉST VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

A SZŐRVÁGÓ HASZNÁLATA ÉS ÁPOLÁSA

- Csak a jelen Használati útmutatóban leírt módon szabad használni a készüléket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket.
- Ne tegye a készüléket túlzottan nedves, poros vagy koszos helyre.
- Használat vagy tárolás közben ne hagyja esőben vagy párák helyen a készüléket.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék. Ha sérülést fedez fel, ne használja a készüléket.
- A készülék kizárólag beltéri használatra készült.
- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. Ne próbálja meg felnyitni a készülék burkolatát.
- Ez a készülék csak személyes használatra készült. Kereskedelmi használatra alkalmatlan.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik rendesen, ha leejtették vagy ha bármilyen folyadékba merült.
- A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a vágófej megfelelően rögzítve van-e.
- Ne dolgozzon a készülékkel gyerekeken.
- A készüléket a legalább 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan vagy nem eléggé informált személyek csak abban az esetben használhatják, ha számukra felügyeletet és útmutatást





biztosítanak a készülék biztonságos használatát illetően, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.

- A gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- Ez a készülék a test külső területein lévő szőr vágására való felhasználásra készült. Soha ne használja a készüléket a belső területeken, mint például az orr és a fül, lévő szőr vágására.
- Szigorú felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek közelében működtetik.
- Soha hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha be van kapcsolva.
- Csak a jelen Használati útmutatóban leírt módon szabad használni a készüléket.
- Ne érjen a belső pengéhez, mert nagyon éles.
- Mindig ügyeljen rá, hogy csak száraz kézzel működtesse vagy állítsa be a terméken lévő kapcsolót.

TÁROLÁS

- Használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Vegye ki az elemet az esetleges elemszivárgás elkerülése érdekében.
- Tisztítsa meg a készüléket az „Ápolás és tisztítás” részben lévő utasításoknak megfelelően.
- Tartsa a készüléket és az elemet biztonságos, gyermekektől elzárt helyen.

KICSOMAGOLÁS

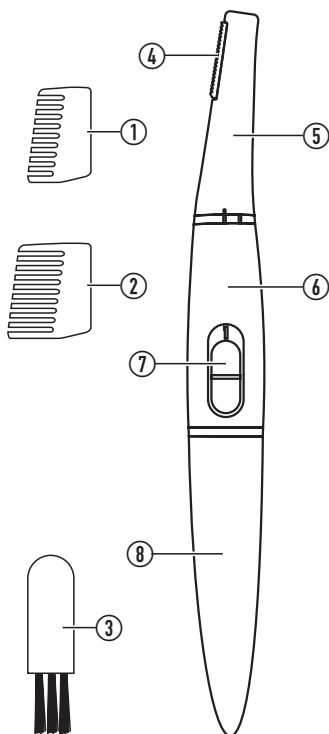
A dobozban a készüléknek és a tartozékainak kell lenniük - vegye le róluk az összes csomagolást, és őrizze meg. Ha a csomagolást hulladékba helyezi, vegye figyelembe az újrahasznosításra vonatkozó jogszabályokat.

Ha egyes tételek hiányoznak vagy sérültek, kérjen segítséget a legközelebbi Tesco áruházban.

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót. Ha továbbadja a készüléket harmadik személynek, ne felejtse el mellékelni a használati útmutatót.



FŐBB ALKATRÉSZEK



1. 5 mm-es fésű
2. 8 mm-es fésű
3. Tisztítókefe
4. Penge
5. Pengevédő ház
6. Szőrvágó készülékteste
7. Funkciókapcsoló
8. Elemtartó rekesz

AZ ELEM BEHELYEZÉSE

1. Fogja meg a szőrvágó testének felső részét, és csúsztassa le az elemtartó rekesz fedelét a készülékház aljáról.



2. Illesszen be egy AAA elemet, (nincs mellékelve) ügyelve a polarításra, az ábrán látható módon.



3. Csúsztassa az elemtartó fedelét vissza a helyére.
4. A szőrvágó használatra kész.

AZ ELEMOK HULLADÉKBA HELYEZÉSE

A használt elemek kidobásakor vegye figyelembe a térségében az újrahasznosításra vonatkozó szabályokat. NE zárja rövidre az elemeket, illetve NE dobja vízbe, a háztartási hulladék közé vagy tűzbe.

A gyenge elemek szivároghatnak, és károsíthatják a készüléket. Időben cserélje ki az elemeket!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Két fésű áll rendelkezésre a rövidre (5 mm) és a hosszúra (8 mm) vágáshoz. Illessze fel a fésűadaptert az ábrán látható módon.
2. A főkapcsolót (a készülék teteje felé) nyomva kapcsolja be a készüléket.



VIGYÁZAT: MINDIG KÖRÜLTÉKINTŐEN, TÜKÖR HASZNÁLATÁVAL DOLGOZZON SZŐRVÁGÁS KÖZBEN. TARTSA A SZŐRVÁGÓT TÁVOL AZ OLYAN ÉRZÉKENY TERÜLETEKTŐL, MINT AZ ORR, A FÜL, A SZEM ÉS A SZEMPILLÁK.



3. Húzza a fésűt keresztül a vágni kívánt területen a szőr növekedési irányával szemben. A szőrvágó nedves és száraz szőron egyaránt használható.
4. Használat után a főkapcsolót (a készülék alja felé) nyomva kapcsolja ki a készüléket.

Szőrvágás a fésűadapter nélkül:

Használhatja a szőrvágót a fésűadapter nélkül is a szőr eltávolítására olyan helyekről, amelyekhez nagyobb borotvákval vagy szőrvágókkal nehéz hozzáférni.



VIGYÁZAT: A SZŐRVÁGÓ TELJES MÉRTÉKBEN ELTÁVOLÍTJA A SZŐRT, AMIKOR NINCS FÉSŰADAPTER FELHELYEZVE.

1. Ha fel van téve, vegye le a fésűadaptert.
2. A kapcsolót (a készülék teteje felé) nyomva kapcsolja be a készüléket.
3. A szőrvágó most használható a szőr teljes eltávolítására onnét, ahol egyébként nehéz vágni.
4. Használat után a főkapcsolót (a készülék alja felé) nyomva kapcsolja ki a készüléket.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

1. Tisztítás előtt vegye ki az elemet.
2. A fésűadaptereket enyhén mosószeres vízben tisztítsa meg.
3. Hagyja, hogy a fésűadapterek alaposan megszáradjanak.
4. Vegye le a fésűadaptert, és tisztítsa meg alaposan a pengét a mellékelt kefével.
5. Száraz ruhával tisztítsa meg a készülékházat.

Szükség esetén a pengevédő ház eltávolítható a még alaposabb tisztítás érdekében.

1. Fordítsa el a házat az ábrán látható módon, és emelje le a szőrvágó készülékházáról.
2. A ház kikefélhető, vagy pedig enyhén mosószeres vízben elmosogatható, ha szükséges.



3. Hagyja, hogy a ház alaposan megszáradjon.
4. Szerelje össze a szétszedéssel ellentétes sorrendben.

NE használjon maró mosószereket, súrolószereket, oldószereket vagy tisztítószereket. **SOHA** ne merítse vízbe a tisztításhoz a szőrvágó fő készülékházát.

MŰSZAKI ADATOK

Modell:..... TDT14
Áramforrás:..... 1,5V ===
..... (1 db AAA elem)
..... (nincs mellékelve)
Nettó súly:..... 22,3 g
Zajkibocsátás:..... 72 dB

TESCO Garancia

Ha a termékkel kapcsolatosan bármilyen észrevétele van, forduljon áruházi vevőszolgálatunkhoz vagy küldje el véleményét az alábbi címre: Tesco-Global Áruházak Zrt. 2040 Budaörs, Kinizsi út 1-3. Látogasson meg minket a www.tesco.hu oldalon.



HU: Az üzemképtelen elektromos készüléket/ elemet/akkumulátort ne rakja a háztartási hulladékok közé. Az újrahasznosítás érdekében juttassa el egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, vagy új készülék vásárlása esetén érdeklődjön a visszavételi lehetőségekről.





BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA SI ICH POZORNE PREČÍTAJTE

Aby ste znížili riziko poranenia alebo úrazu elektrickým prúdom, dodržiavajte všetky preventívne opatrenia uvedené ďalej.



**VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY;
NEDODRŽIAVANIE VŠETKÝCH NIŽŠIE
UVEDENÝCH POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA
NÁSLEDOK ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM
ALEBO VÁŠ VLASTNÝ VÁŽNÝ ÚRAZ.**

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

STRIHAČ CHLĚPKOV – POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ

- Spotrebič používajte iba podľa popisu v tejto príručke používateľa.
- Spotrebič sa nesmie ponárať do vody ani do inej tekutiny.
- Spotrebič nevystavujte nadmernej vlhkosti, prachu ani nečistotám.
- Spotrebič počas používania alebo skladovania nevystavujte dažďu ani vlhkosti.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený. Pri zistení akéhokoľvek poškodenia spotrebič nepoužívajte.
- Spotrebič je určený výhradne na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Po použití spotrebič vždy vypnite.
- Tento spotrebič nemá žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať používateľ. Nepokúšajte sa o otvorenie krytov spotrebiča.
- Spotrebič je určený len na osobné použitie. Nie je vhodný na profesionálne použitie.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak vám spadol, alebo ak bol ponorený do nejakej kvapaliny.
- Pred použitím spotrebiča sa uistite, že strihacia hlava je bezpečne pripevnená.
- Spotrebič nepoužívajte u detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo



duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká.

- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Tento spotrebič je určený na strihanie chlpkov na vonkajších častiach tela. Spotrebič nikdy nepoužívajte na strihanie vo vnútorných častiach, ako je nos alebo uši.
- Pri použití spotrebiča v blízkosti detí je potrebný dôsledný dohľad.
- Ak je spotrebič zapnutý, nikdy ho nenechávajte bez dohľadu.
- Spotrebič používajte iba podľa popisu v tejto príručke používateľa.
- Nedotýkajte sa vnútorného noža, pretože je veľmi ostrý.
- Pred zapnutím alebo nastavením akéhokoľvek vypínača na výrobku vždy skontrolujte, či máte suché ruky.

SKLADOVANIE

- Po použití spotrebič vypnite.
- Vyberte batérie, aby ste predišli ich vytečeniu.
- Spotrebič vyčistite podľa pokynov v časti „Starostlivosť a čistenie“.
- Spotrebič a batérie odkladajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.

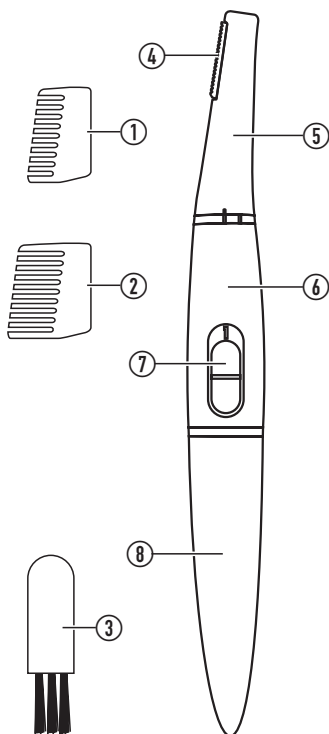
VYBALENIE

V obale by ste mali nájsť spotrebič a príslušenstvo - odstráňte z nich všetky obalové materiály a obal si odložte. Ak ho budete chcieť zlikvidovať, postupujte podľa platných predpisov o recyklácii.

Ak niektoré diely chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa na najbližšiu predajňu Tesco s prosbou o pomoc.

Prečítajte a odložte si túto príručku používateľa. Ak spotrebič odovzdáte tretej osobe, uistite sa, že odovzdáte aj príručku používateľa.

HLAVNÉ ČASTI



1. 5 mm hrebienok
2. 8 mm hrebienok
3. Čistiaca kefka
4. Čepel'
5. Kryt čepele
6. Telo strihača
7. Prepínač funkcií
8. Priehradka na batériu

VLOŽENIE BATÉRIE

1. Uchopte hornú časť strihača chlôpkov a stiahnite kryt priehradky na batérie zo spodnej časti tela spotrebiča.



2. Vložte jednu batériu typu AAA, (nie je súčasťou balenia) pričom dodržte zobrazenú polaritu.



3. Kryt priehradky na batérie nasuňte na pôvodné miesto.
4. Strihač chlôpkov je pripravený na použitie.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Pri likvidácii batérií dodržiavajte miestne predpisy na likvidáciu odpadu. ZABRÁŇTE skratu batérií a nevhadzujte ich do vody, do nádob na bežný komunálny odpad ani do ohňa.

Slabé batérie môžu tiecť a poškodiť spotrebič. Batériu vymeňte včas!

NÁVOD NA POUŽITIE

1. K dispozícii máte dva hrebenky, na zastrihávanie nakrátko (5 mm) alebo zastrihávanie na väčšiu dĺžku chlpkov (8 mm). Hrebeňový nástavec nasadíte podľa obrázka.
2. Spotrebič sa zapína potlačením vypínača nahor (smerom k vrchnej časti spotrebiča).



VAROVANIE: VŽDY PRACUJTE OPATRNE, PRI STRIHANÍ CHLPKOV POUŽÍVAJTE ZRKADLO. STRIHAČ CHLPKOV VEĎTE MIMO CITLIVÉ OBLASTI, AKO NAPRÍKLAD NOS, UŠI, OČI A MIHALNICE.



3. Hrebenok ťahajte cez oblasť, kde chcete chlpy strihať, v protismere rastu chlpkov. Strihač chlpkov sa dá použiť na mokré aj suché chlpy.
4. Po použití spotrebič vypnete zatlačením vypínača nadol (smerom k základni spotrebiča).

Strihanie chlpkov bez hrebeňového nadstavca:

Strihač chlpkov môžete používať aj bez hrebeňového nadstavca, ak sa chcete zbaviť chlpkov, ktoré sú ťažko dostupné pre veľké holiace strojčky alebo strihače chlpkov.



VAROVANIE: AK NEPRIPEVNÍTE HREBEŇOVÝ NADSTAVEC, CHLPOK ODSTRIHNETE CELKOM.

1. Ak máte na spotrebiči pripevnený hrebeňový nadstavec, dajte ho dolu.
2. Spotrebič sa zapína potlačením vypínača nahor (smerom k vrchnej časti spotrebiča).
3. Strihač chlpkov teraz môžete používať na úplné odstrihávanie chlpkov, ktoré by ste inak ťažko strihali.
4. Po použití spotrebič vypnete zatlačením vypínača nadol (smerom k základni spotrebiča).

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

1. Pred čistením vyberte batériu.
2. Hrebeňové nadstavce čistite vo vode s jemným prídavkom saponátu.
3. Hrebeňové nadstavce nechajte dôkladne uschnúť.
4. Zo spotrebiča dajte dolu hrebeňový nadstavec a čepeľ dôkladne vyčistite kefkou, ktorá je súčasťou balenia.
5. Telo spotrebiča vyčistite suchou handričkou.

Ak je to potrebné, kryt čepele môžete kvôli dôkladnému čisteniu demontovať.

1. Kryt otočte tak, ako je naznačené a zdvihnite ho z tela strihača chlôpkov.
2. Kryt môžete vyčistiť kefkou, alebo ho môžete v prípade potreby umyť vo vode s jemným prídavkom saponátu.
3. Kryt nechajte dôkladne vyschnúť.
4. Pri montáži postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži.



NEPOUŽÍVAJTE agresívne saponáty, abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky. Telo strihača chlôpkov **NIKDY** nečistite ponorením do vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:..... TDT14

Napájanie:..... 1,5V ===

..... (1x AAA batéria)

..... (nie je súčasťou balenia)

Hmotnosť (netto):..... 22,3 g

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 72 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje dvojročná záruka od dátumu kúpy. Ak sa počas tohto obdobia vyskytne porucha, obráťte sa na najbližší predajňu TESCO. Majte pripravený pokladničný blok. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvňuje Vaše spotrebiteľské práva.



SK: Elektrické, elektrotechnické zariadenia a batérie sa nesmú likvidovať s domácim odpadom. Nechajte ich recyklovať v mieste na to určenom. Obráťte sa na miestne úrady alebo na vášho predajcu, ako tovar recyklovať.





TESCO

EN

Tesco Stores Ltd, Delamare Road, Cheshunt, Herts, EN8 9SL.

PL

Wyprodukowano w Chinach dla :

TESCO /POLSKA/ Sp. z o.o., ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków.

CZ

Dovozce: Tesco Stores ČR a.s., Vršovická 1527/68b, 100 00 Praha.

HU

Forgalmazza: TESCO-Globál Zrt. 2040 Budaörs, Kinizsi u. 1-3.

SK

Dovozca: TESCO STORES SR, a.s., Kamenné nám. 1/A, 815 61 Bratislava.

TDT14 CE V0.3